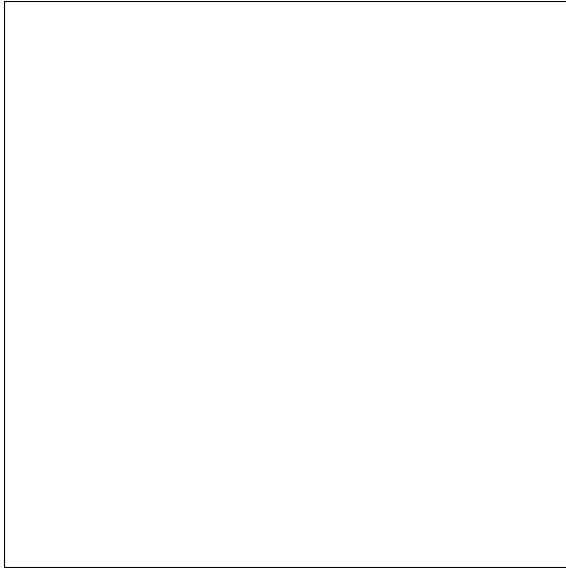


جاشك




 Lindiwe Matshikiza

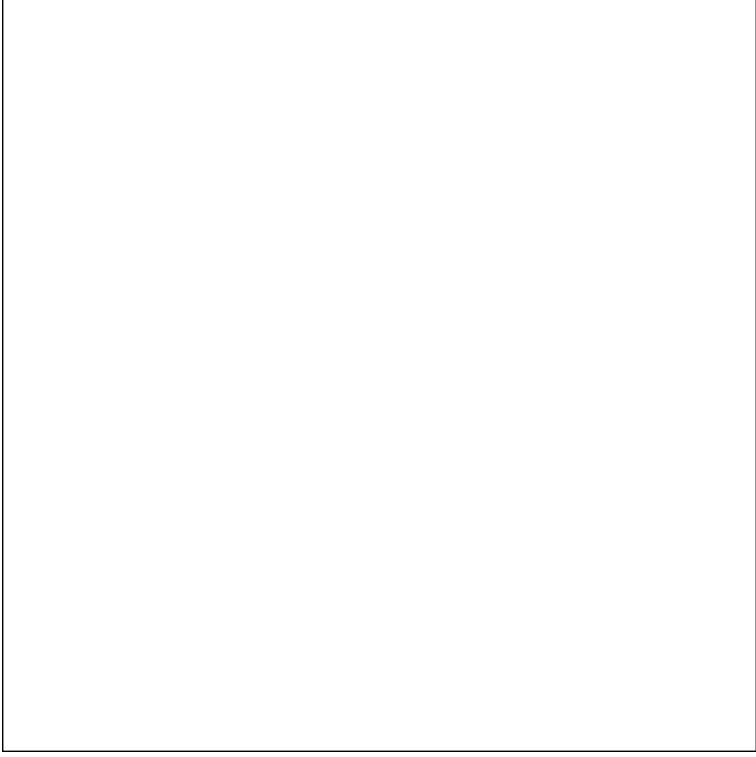
 Meghan Judge

 Agri Afshin

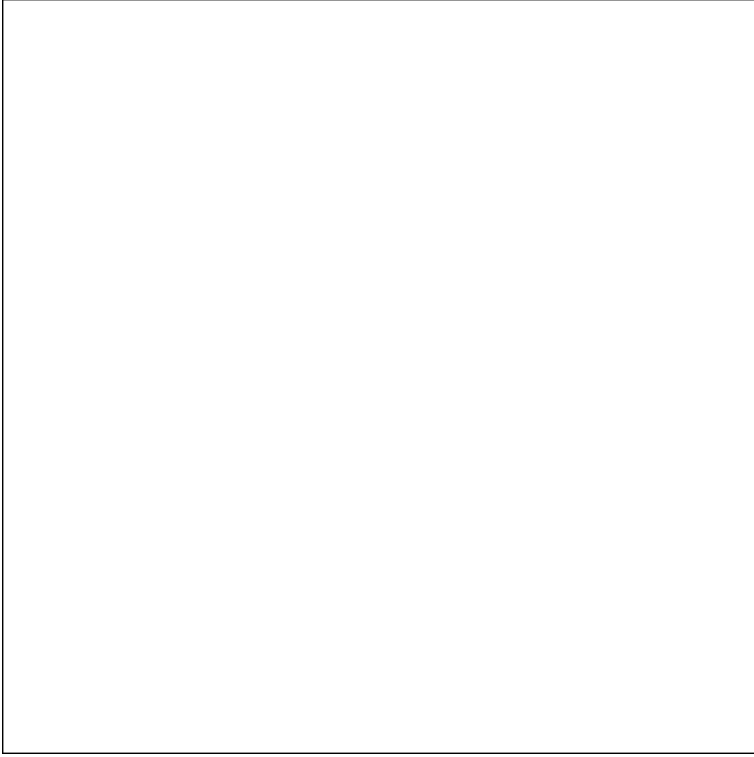
 3

 كوردی ckb

بۆ يەكەم چر كچىكى بچووك بوو كه له دووره وه تهرهيه كى گوھڏوى بينى.



كۆتۈك كەم، كەم مەدرىيە كە نزيك بۆۈە، ئەو بينى كە ژنىكى دووگىنە.



به شهرمه وه، به لام هزلينه كچه بچوكه كه له ژنه كه نزيك بووه. ئه وانهي
كه له گه ل كچه بچوكه كه بوون بريريندا: “ئيمه ده بي ئه و لي ره له لاي
خوهن بهيلينه وه. ئيمه ده بي خو ي و منداله كه ي بپريزين.”

مندالە که گتی له دایکبوونی بوو. “چلی پیوه نی!” “چرۆکه بینه!” “کوا!”
“چلی پیوه نی!”

کتی ئه وان منداله کهین بینی، هه مووین به سه رسمیه وه کتانه وه.
“گویدریژیک؟”

هه مووین دهستین کرد به ده مه فالی کردن. هه ندیکین گوتین: “ئیمه
گوتهن ده بی پریزگری له دایک و منداله که بکهین، ده بی ئه و کرهش
بکهین”، به لام هه ندیکیشین گوتین: “ئه هه نه هه مه تی دینن!”

به م جوړه بوو که ژنه که دووږه بيکه س هيه وه. نه و نه يده زانی که ده بی
چی له م منداله سهيره بکت. نه و نه يده زانی نه ی خو ی ده بی چی بکت.

بەلام لە كۆلاييدا دانی بەوه دلا كه ئەو منداله، مندالی خۆيه تی و ئەویش
داكييه تی.

ئەگەر قەبىرەنى مىندالەكە ھەر ئەو ھەندە چىكۆلە ھېيەو، لەوانەيە ھەموو شتېك جىۋاز بوۋىد. بەلام جىشكەكە ھەلا دەھت گەرەو گەرەتر دەبوۋىدە وای لېھت بە كۆلى داىكى ھەلنەدەگىرا. لەگەل ئەو ھى زۆر بە سەختى ھەولى دەدا، بەلام نەيتوانى ۋەكوو مروقىك رەفتر بىكت. داىكى زۆرچىر شەكەت و ھندوو دەبوو بەدەستىيەو. ھەندى چىرەچىرى دەکرد جۆرە كرىك بىكت كە گرى ئۆزەلان بوو.

گيڙبوون و تورپه يي لهڅوځي گوډريڙه که دا دروست ببوو. نه و
نه يده تواني نه مگره بکت و نه و نه يده تواني نه وگره بکت. نه و
نه يده تواني وهك نه م بيټ و نه و نه يده تواني وهك نه و بيټ. نه و نه وهنده
تووره بووځا نه وهي که پوڙيک به لوشکه يهك دايکي به زهوي دادا. :

گویدریژہ کہ شہرمہ زار بوو. ئو ہہ لآت و ہہ لآتوانی بہ خیرای دوور
کہ وتہ وہ.

كتيڭ ئەو لە ھەردان پراوە سە، شەو داھتبوو، و گویدریژەكە پئی ون کرد
بوو. ئەو لە ھەریكیی دا دەیزە پاند: “ھى ھا!” و دەنگى دەدايەوہ. ئەو تەنچ
بوو. ئەو خۆى وەك تۆپيڭ گۆلە کرد و چووہ ھو خەويكى قوول و
لەخۆشەوہ.

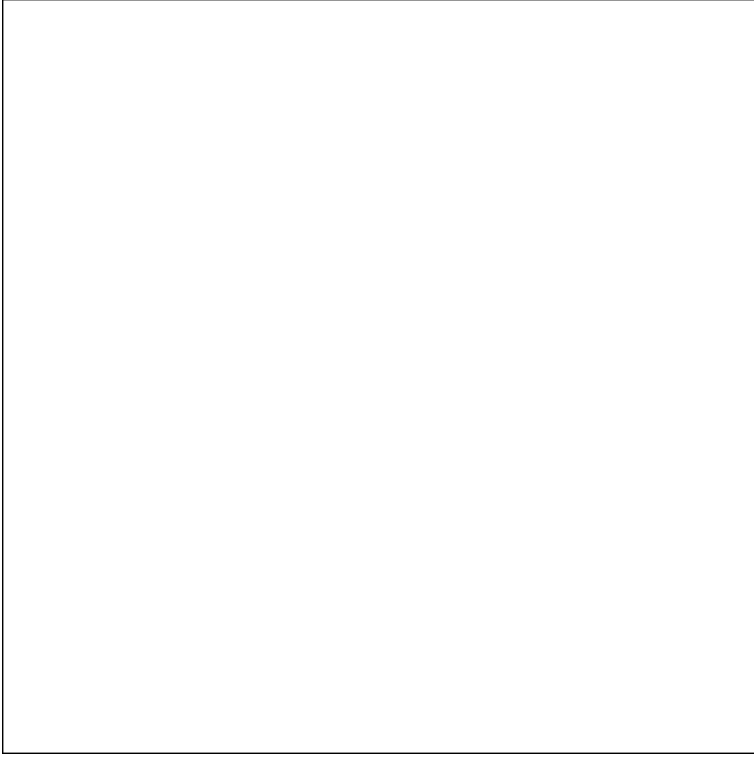
گویدریژه که که له خه و هه سه، پڼوئکی پیری بینی که له سه ر سه ری
چوی تیوه بریوه. ئه و ته هتشی چوه گنی پیره میرده که ی کرد و ههستی به
تروسکه یه کی هیوا کرد.

گویدریژکه رۆبشت له گه‌ل پیره پچوه که بژی، ئەو زۆر رینگه‌ی جیوازی
بۆ ژین کردن فیر کرد. گویدریژه که گوپرایه‌لی کرد و فیر بوو، پیره
پچوه که ش هه‌ر وای کرد. ئەوان یرمه‌تی یه‌کتترین دهدا و پیکه‌وه‌ش
پیده که نین.

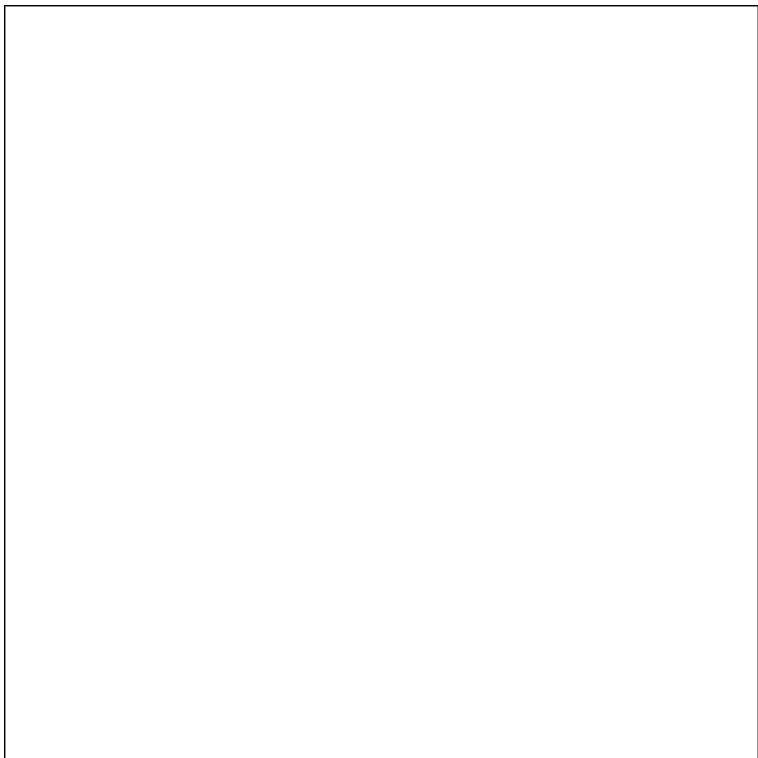
به ره به‌چینه‌ک پچوه پیره‌که داوای له که ره‌که کرد که به سواری بی‌ت بو
سه‌ر لوتکه‌ی چیه‌ک.

له سه ره وه و لهڼو هه وره گن خه وین لیکه وت. گویدر یژه که خه وی به
دایکییه وه بینی که نه خو شه و ډنگی ده گت. له و گته دا ئه و له خه و
هه سڼا...

هه وره گن نيرنه هه بوون، هه روه هه هورپكه شي، پيره پچوكه.



گوڊريڙهه ڪه سه رئه نجم تيگه ييشت ڪه ده بي چي بڪت.



گویدریژە که دایکی دیتەوہ که تەنێ بوو، و پەرۆشی لە دەستدانی
مندالە کە ی بوو. بۆ ھوہ یە کی زۆر چوین لە یە کتری بری. پشەن زۆر بە
گەرمی ئمیزین بە یە کتریدا کرد.




جشكه كه و داىكى به يه كه وه گه وره بوون و پيكه وه ريگى زوري
جوراوجورين بو ژين ديتته وه. ورده، ورده، بنه هله ي ديكه ش هتن و له
دهوروبه ري ئه وان نيشته جى بوون.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

جاشك

-  Lindiwe Matshikiza
-  Meghan Judge
-  Agri Afshin

